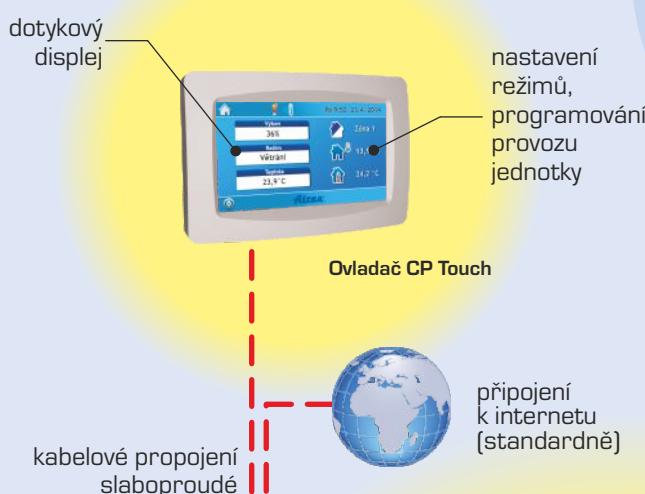


# DUPLEX R5

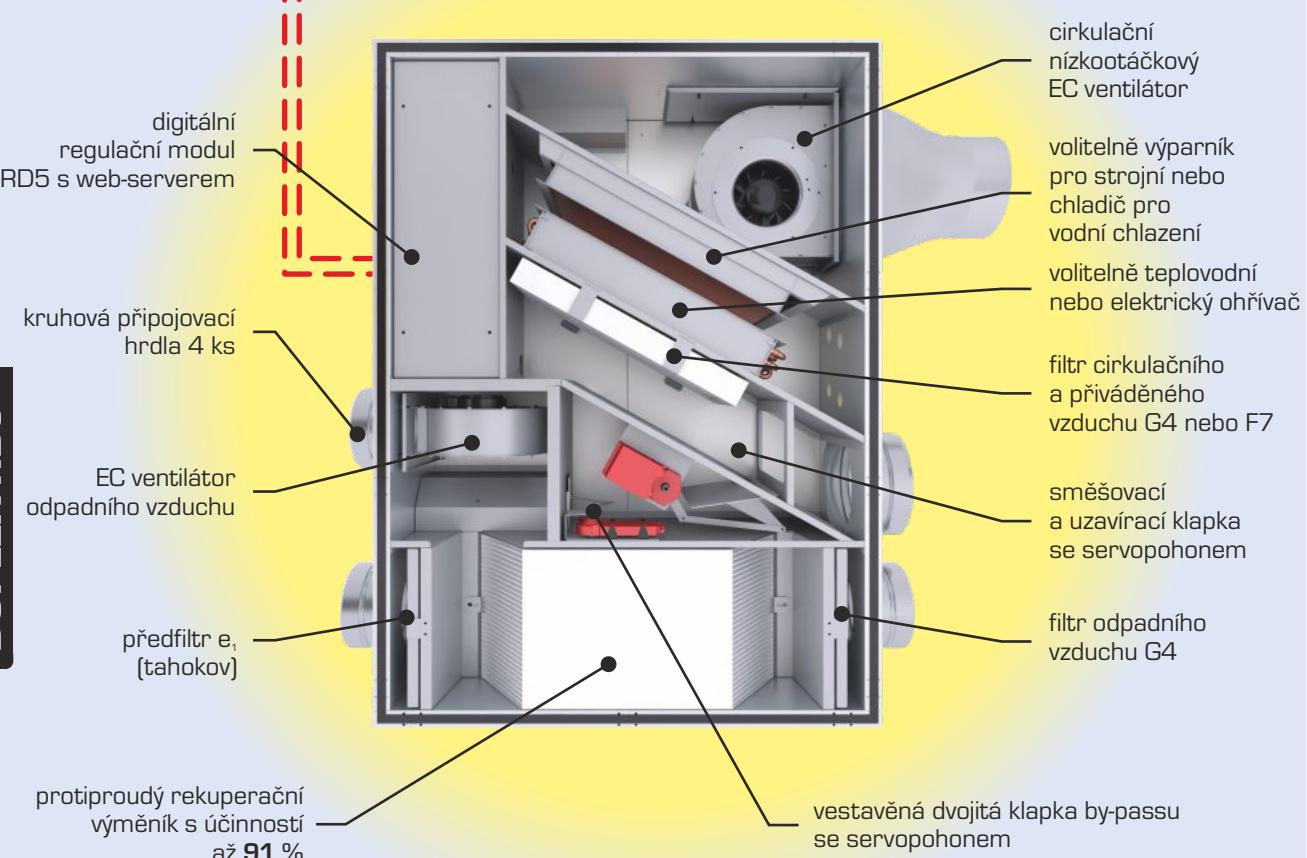
kompaktní větrací jednotky s možností cirkulace vzduchu pro větrání, chlazení a teplovzdušné vytápění



## OVLADAČ CP TOUCH



## DUPLEX RB5



**atrea®**

VĚTRÁNÍ A VYTÁPĚNÍ RODINNÝCH DOMŮ A BYTŮ

ATREA s.r.o., Čs. armády 32  
466 05 Jablonec n. Nisou  
Česká republika



[www.atrea.cz](http://www.atrea.cz)

Tel.: +420 483 368 133  
Fax: +420 483 368 112  
E-mail: [rd@atrea.cz](mailto:rd@atrea.cz)

# VĚTRACÍ A VYTÁPĚCÍ SYSTÉM ATREA

## VĚTRACÍ A VYTÁPĚCÍ SYSTÉM ATREA

### Popis systému

Vzduchotechnický systém s jednotkou řady DUPLEX R5 zajišťuje ve všech variantách instalace rovnootlaké větrání s rekuperací tepla. Správně navržený větrací systém zajišťuje přívod čerstvého filtrovaného vzduchu do každé obytné místnosti a kuchyně a současně odtaž odpadního vzduchu ze sociálních zařízení, WC, koupelen a kuchyně. Díky unikátnímu systému cirkulace vnitřního vzduchu v objektu je možné zajistit dohřev po rekuperaci, rozvod tepelných vnitřních zisků po objektu, chlazení nebo teplovzdušné vytápění bez nutnosti další otopené soustavy.

Společnost ATREA nabízí tento systém jako kompletní stavebnici, skládající se z těchto hlavních součástí:

- větrací rekuperátor s cirkulací řady DUPLEX R5
- tepelná čerpadla a akumulační zásobníky
- kompletní systém měření a regulace s možností ovládání i dalších částí systému (např. zónové klapky, zemní výměníky tepla, tepelná čerpadla atd.) vč. připojení přes internet
- ucelený systém vzduchotechnických rozvodů a tvarovek ATREA, vhodný pro všechny požadované varianty

### Použití nejen v nízkoenergetických a pasivních domech

Díky možnostem okruhu cirkulace je možnost využití v široké škále aplikací, ve kterých DUPLEX R5 zajišťuje rovnootlaké větrání s rekuperací tepla.

- Rovnootlaké větrání a chlazení – temperování pokryvá nezávislá otopená soustava, DUPLEX R5 při požadavku na rozvod zisků od kruhu nebo na chlazení připíná cirkulační okruh
- Teplovzdušné vytápění, větrání a chlazení – systém s jednotkou DUPLEX R5 nahrazuje otopenou soustavu v obytných místnostech – jedná se tak o jeden vzduchotechnický systém, který pokryvá požadavek na temperování pouze pomocí ohřevu vzduchu. Výměník do jednotky si zvolí zákazník – nízkoteplotní vodní (T) nebo elektrický (E).

### Nová zelená úsporám

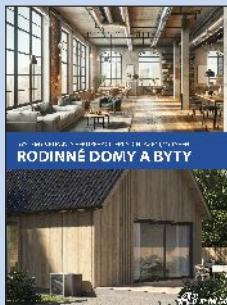


Vzduchotechnické jednotky splňují všechny podmínky pro možnost čerpání podpory v programu Nová zelená úsporám.

Níže uvádíme identifikační číslo SVT, které slouží k ověření, že výrobek splňuje požadavky datačního programu NZÚ.

DUPLEX	RA5	RB5	RK5
SVT	SVT135	SVT136	SVT137

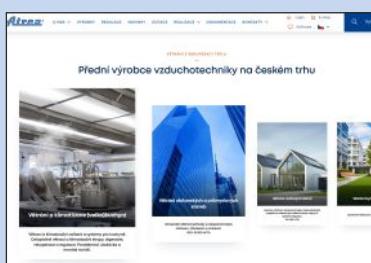
### Další podklady pro návrh větracího systému ATREA



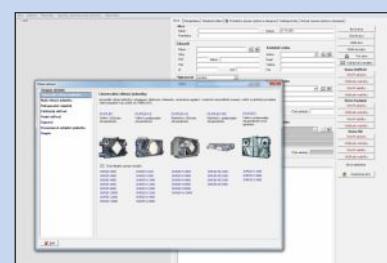
Katalog  
RD a BYTY CZ



Katalog prvků

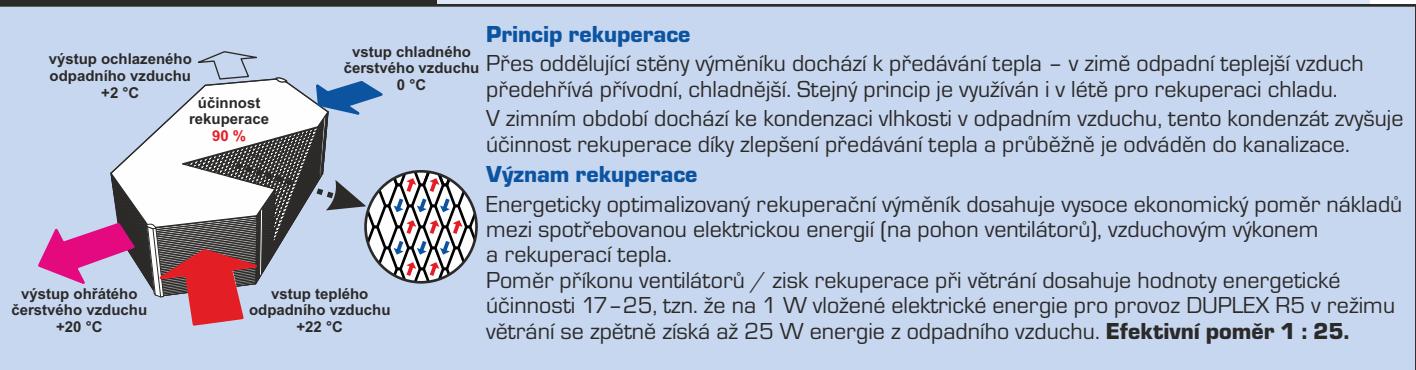


[www.rekuperace.cz](http://www.rekuperace.cz)  
[www.atrea.cz](http://www.atrea.cz)



Návrhový program

### REKUPERACE - CO JE TO?



## POPIS JEDNOTEK DUPLEX R5

**Určení**

Již 5. generace rekuperačních jednotek DUPLEX se dodává ve dvou základních variantách **DUPLEX RB5** v podstropním provedení a **DUPLEX RA5, RK5** ve stojatém provedení. Jednotky jsou určeny pro komfortní větrání a teplovzdušné vytápění všech typů bytových i občanských staveb, zvlášt v hodonéjsou pro nízkoenergetické a pasivní rodinné domy a byty v bytových domech.

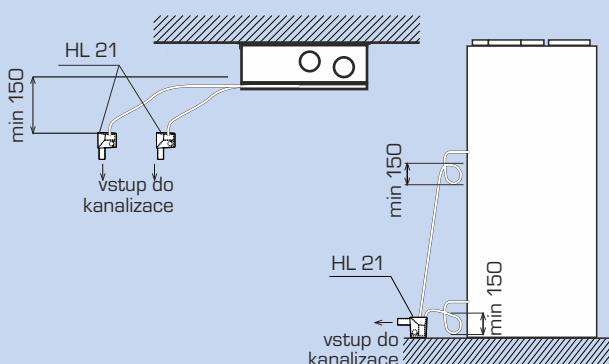
**Základní popis**

Ve skříni jednotky, která je v provedení s minerální izolací tl. 30 mm ( $U = 0,81 \text{ Wm}^{-2}\text{K}^{-1}$ ) s potlačením tepelných mostů a výborným akustickým tlumením, je vestavěn vířivý protiproudý rekuperaci výměník z plastu (účinnost až 91 %), dva ventilátory typu volného oběžného kola s elektronickým EC řízením včetně řízení konstantního průtoku vzduchu, filtry G4 přívodního i odpadního vzduchu před vstupem do rekuperaci výměníku, automaticky řízená klapka by-passu a cirkulace, regulační modul a připojovací svorkovnice. Vývody kondenzátu jsou standardně připraveny i pro variantu chlazení. Napojovací hrdla jsou kruhová pro připojení pružných nebo pevných potrubí s potlačením tepelných mostů. Přístup do jednotky otevíracími dveřmi s panty pás zařízení západky.

**Výhody jednotek**

- standardně vestavěné ventilátory s volným oběžným kolem typu EC se vyznačují velmi nízkým příkonem a výbornou regulací otáček
- vyšší výkony jednotek umožňují nárazové intenzivní odvětrání a letní větrání
- účinnost rekuperace až 91 % díky nové generaci protiproudých rekuperaci výměníků
- vynikající tepelně-izolační parametry pláště jednotky s potlačením tepelných mostů
- vestavěný by-pass je standardní součástí jednotky a nevyžaduje přídavný prostor; navíc díky své konstrukci zajišťuje 100 % obtok v režimu by-passu bez vzájemných tepelných přenosů
- standardní regulace splní všechny požadavky řízení, umožňující širokou škálu připojení čidél a dalších vstupů, ovládání uzavíracích a zónových klapek rozvodů, řízení ohřívače nebo topné soustavy domu atd. a navíc standardně obsahuje vestavěný web-server pro možné **ovládání přes internet**
- univerzální použití od rovnoplakého větrání, větrání s cirkulací, cirkulace s ohřevem, topením a chlazením
- volba vestavěného typu ohřívače: nízkoteplotní vodní (T) nebo elektrický (E)
- výměník pro přímé (CHF) nebo vodní (CHW) chlazení, možná volba dvou velikostí – tří- a pětiřadé

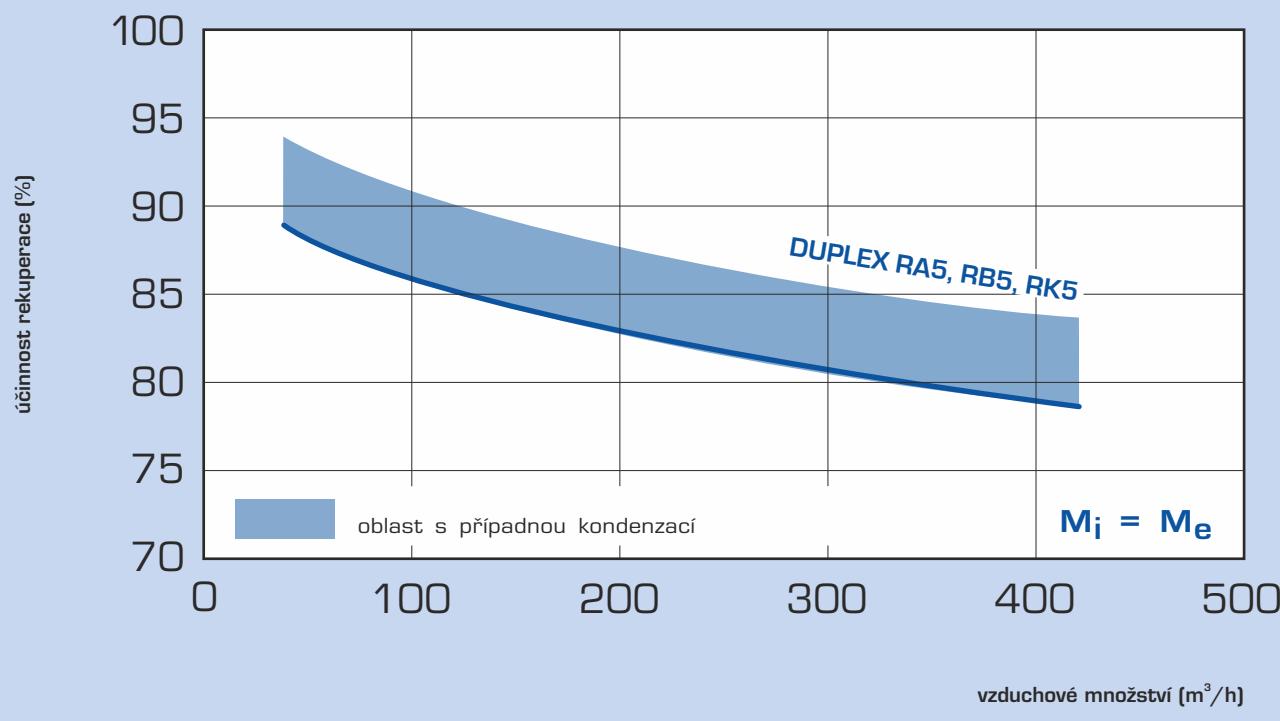
## ODVOD KONDENZÁTU

**Odvod kondenzátu**

Při rekuperaci, zpětném získávání tepla, dochází při ochlazení odpadního vzduchu ke kondenzaci vlhkosti. Voda se sráží na stěnách rekuperaci výměníku, čímž dále zvyšuje účinnost rekuperace. Kondenzát ve směru proudu odváděného vzduchu vytéká z rekuperaci výměníku a je z jednotky DUPLEX odváděn do kanalizace. Pro správnou funkci a odvod je nutné vytvořit oddělení jednotky a kanalizace pomocí sifonu s dostatečnou výškou – doporučuje se min. 150 mm.

Možné je i použití malých čerpadel odvodu kondenzátu.

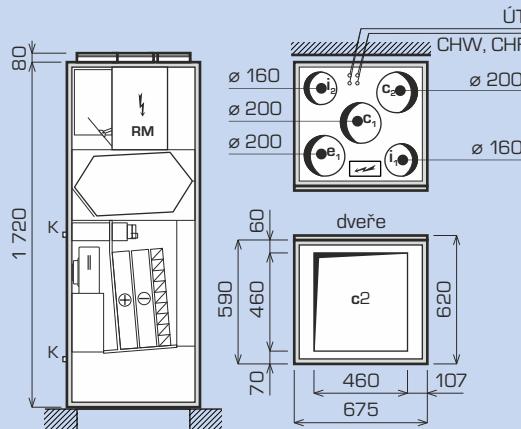
## ÚČINNOST REKUPERACE R5



# ROZMĚRY A PROVEDENÍ

## ROZMĚRY A PROVEDENÍ R5

### DUPLEX RA5



### Provedení

**10/0**

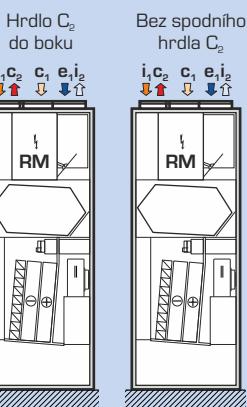


**11/0**



### Konfigurace hrdel

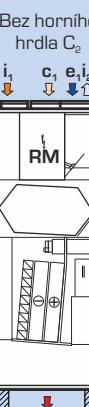
**10/1**



**10/2**

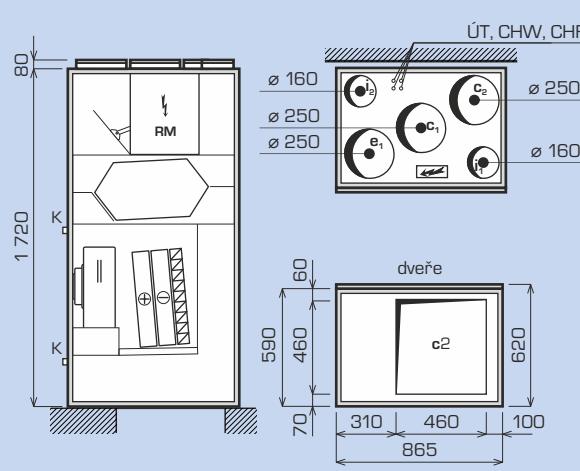


**10/3**



Obdobně lze i v konfiguraci hrdel 11/1, 11/2, 11/3.

### DUPLEX RK5



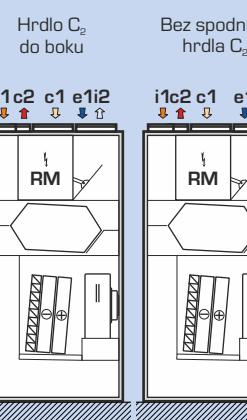
**10/0**



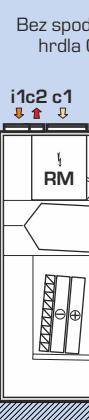
**11/0**



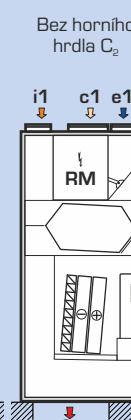
**10/1**



**10/2**

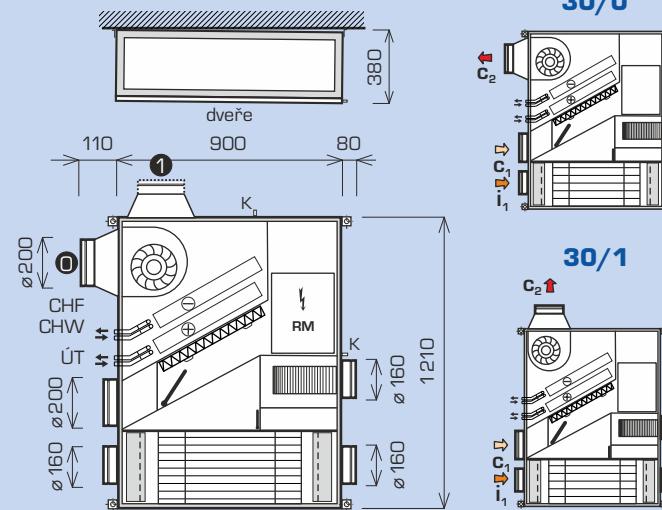


**10/3**

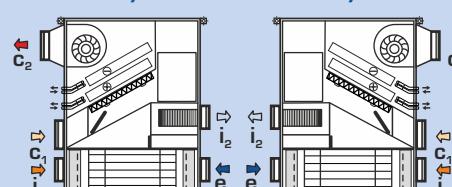


Obdobně lze i v konfiguraci hrdel 11/1, 11/2, 11/3.

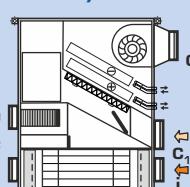
### DUPLEX RB5



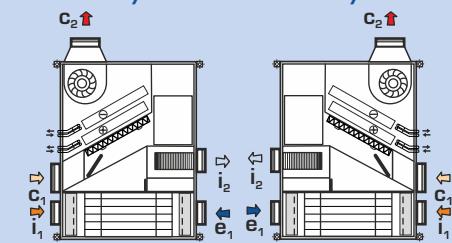
**30/0**



**31/0**



**30/1**



**31/1**

- poloha hrdla v provedení x/0
- poloha hrdla v provedení x/1 – provádí se na stavbě otočením ventilátoru do připravené polohy.

Pozn.: Pohled shora – půdorysný

### LEGENDA

<b>e<sub>1</sub></b>	vstup čerstvého vzduchu
<b>c<sub>1</sub></b>	vstup cirkulačního vzduchu
<b>c<sub>2</sub></b>	výstup cirkulačního a čerstvého vzduchu
<b>i<sub>1</sub></b>	vstup odpadního vzduchu
<b>i<sub>2</sub></b>	výstup odpadního vzduchu
<b>K</b>	odvod kondenzátu

### Hmotnost a připojení

DUPLEX	RA5	RB5	RK5
přůměr připojovacích hrdel	mm	ø 160 / ø 200	ø 160 / ø 200
hmotnost (dle vybavení)	kg	115 - 125	87 - 97
odvod kondenzátu	mm		2x ø 16
připojovací potrubí ÚT, CHW	mm		20 / 20
připojovací potrubí CHF	mm	10x6	10x6
kondenzační jednotka	typ	FG09	FG14 / FG18

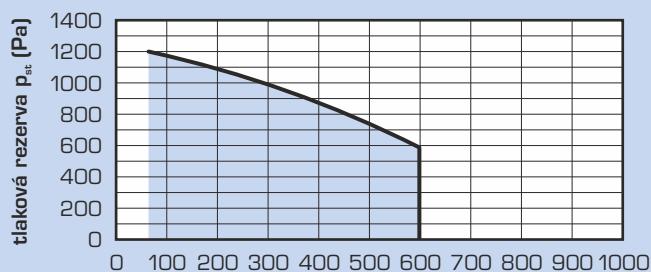
## VENTILÁTOR CIRKULAČNÍHO VZDUCHU

## VENTILÁTOR ODSÁVANÉHO VZDUCHU

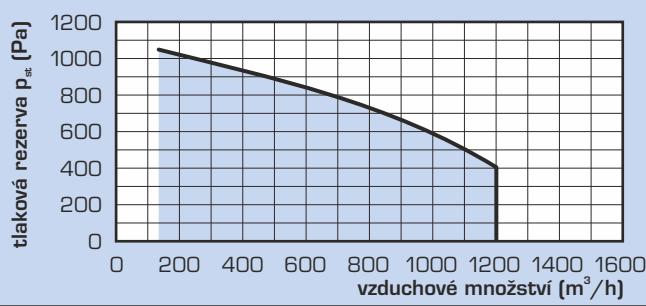
## DUPLEX RA5



## DUPLEX RB5



## DUPLEX RK5

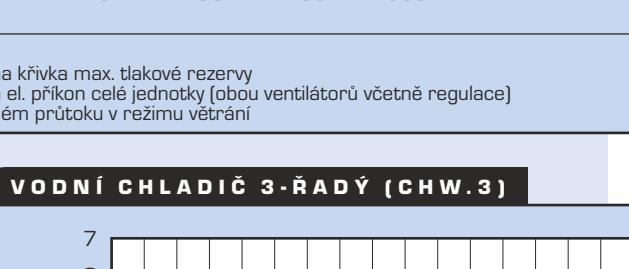


## Legenda:

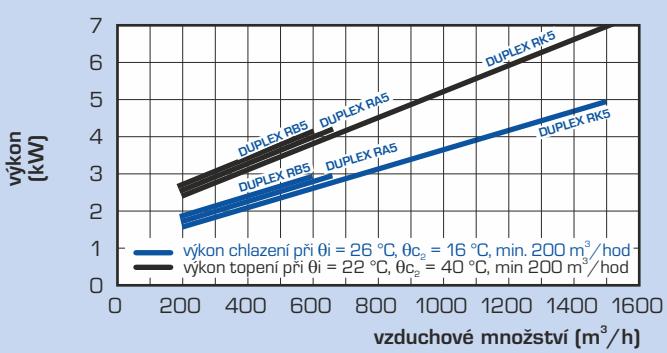
- tlaková rezerva s filtrem G4 \*
- Qref referenční průtok \*\*
- Qmax maximální průtok \*\*

\* je uváděna křivka max. tlakové rezervy

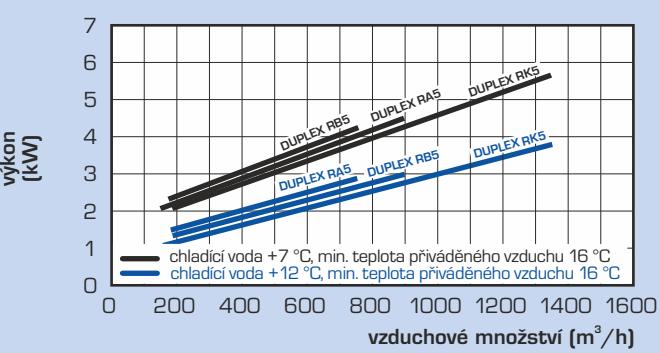
\*\* je uváděn el. příkon celé jednotky (obou ventilátorů včetně regulace) při shodném průtoku v režimu větrání



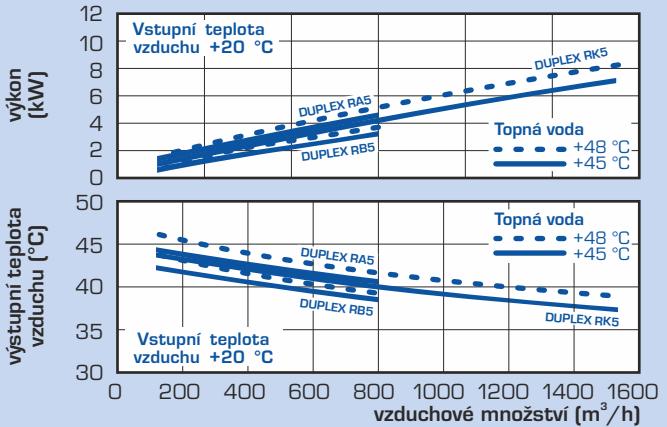
## PŘÍMÝ VÝPARNÍK (CHF. 3)



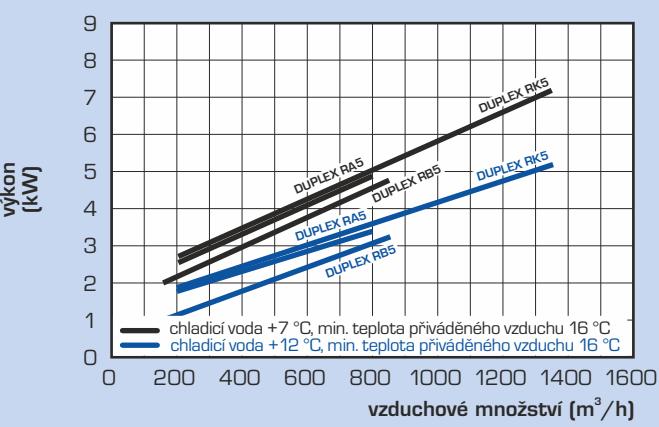
## VODNÍ CHLADIČ 3-ŘADÝ (CHW. 3)



## TEPLOVODNÍ OHŘÍVAČ (T.3)



## VODNÍ CHLADIČ 5-ŘADÝ (CHW. 5)



# SYSTÉM REGULACE

## DIGITÁLNÍ REGULACE RD5

### Základní popis

Digitální řídící modul typu RD5 představuje nejmodernější způsob řízení jednotky. Zajišťuje všechny základní funkce a současně i obsahuje celou řadu dalších vstupů a výstupů pro propojení s volitelnými čidly (např. snímače CO<sub>2</sub>, relativní vlhkosti), signály z místností (WC, koupelna, kuchyně), systémy vytápění včetně uzavíracích ventilů nebo uzavíracími klapkami v rozvodech. Mimo to obsahuje i **web-server** a možnost **připojení k internetu**.

Jednotku s digitálním modulem je možné řídit:

- Regulátorem řady CP Touch s dotykovým displejem
- Přes inteligentní vestavěný web-server – umožňuje ovládání i nastavení přes webovou aplikaci a je možné zároveň pro variantu a).
- Cizím řídícím systémem přes standardní rozhraní Modbus TCP.

### Funkce

Regulační modul zajišťuje všechny základní funkce jednotky:

- naprogramování různých výkonů větrání, topení a chlazení během dne a týdne
- plynulé řízení výkonu obou ventilátorů s funkcí konstantního průtoku
- automatické ovládání klapky by-passu (obtok přiváděného vzduchu) podle teploty venkovního vzduchu
- řízení různých zdrojů tepla při požadavku na dohřev nebo temperování obytných místností s odděleným řízením teploty v koupelnách
- řízení zdrojů chladu – zemních výměníků a tepelných čerpadel při požadavku chlazení se zajištěním nepodkročení minimálních teplot přívodního vzduchu
- protimrazová ochrana namrzání rekuperačního výměníku
- přepnutí na zvolený výkon při sepnutí externím signálem (např. z WC, koupelny, kuchyně) s volitelným startem i doběhem
- ovládání uzavírací klapky na přívodu a odtahu, dále dvou klapek zónového větrání a jedné klapky odtahu z kuchyně (klapky nejsou součástí jednotky) – 24 V DC

- plynulé řízení cirkulační [směšovací] klapky
- možnost automatického provozu podle čidel – koncentrace CO<sub>2</sub>, relativní vlhkost nebo VOC (volitelné příslušenství) – vstup 0–10 V nebo spínací kontakty
- dle nastavení jednotka umožňuje režim periodického provětrávání – jednotka je v klidu a v nastavených intervalech spíná větrání
- automatické nastavení délky větrání dle počtu osob a vzduchotěsnosti objektu – při periodickém větrání nebo při spuštění nárazového větrání

**Regulátor CP Touch:** Moderní nástenný regulátor, určený pro nastavení základních větracích a cirkulačních režimů a zobrazování stavu větrací jednotky včetně indikace poruchových stavů.

Umožňuje uživatelský přístup k běžným funkcím nebo k naprogramování provozních režimů, které lze provozovat v ručním režimu nebo automatickém režimu dle nastavení týdenního programu. Regulátor také umožňuje nastavení dočasného režimu party / dovolená. Součástí regulátoru je integrovaný prostorový termostat s týdenním programem topení/chlazení, který může ovládat i jednoduchou topnou soustavu využitím funkcí řídícího modulu. Veškeré hodnoty se nastavují na přehledném grafickém dotykovém displeji.

### CP Touch



### Povinná zapojení

230 V Připojení na síť napětí 230 V, 50 Hz – CYKY 3x1,5 mm<sup>2</sup>

Napájení jednotky  
Jištění jednotky FA1 – 10 A, char. B

2x externí vstup  
z prostoru domu



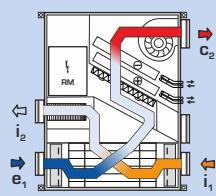
### Volitelná zapojení

Volitelné vstupy a výstupy

Ethernet koncovka RJ45  
propojení s regulátorem (není součástí dodávky)  
3 x 0,5 mm<sup>2</sup> (stíněné)  
např. SYKFY 2x2x0,5



## PROVOZNÍ REŽIMY JEDNOTKY DUPLEX R5

**Rovnotlaký větrací režim**

celoroční období

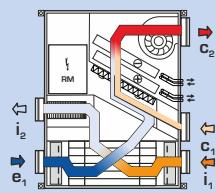
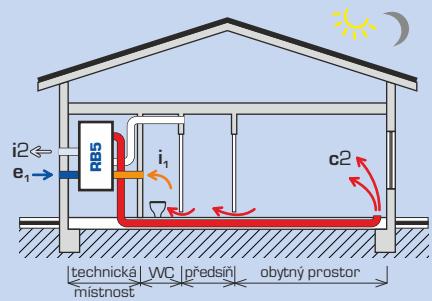
$$n_v = 0,15 - 0,5 / h^{-1}$$

$$n_c = 0 / h^{-1}$$

Rovnotlaké větrání s nastavitelným výkonem

75 až 350 m<sup>3</sup>/h, s rekuperací nebo přes by-pass. Je určen pro větrání a dotápení (bez cirkulace) v přechodném období.

Oba ventilátory zapnuty, směšovací klapka uzavřena.

**Cirkulační vytápěcí a větrací režim**

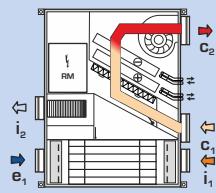
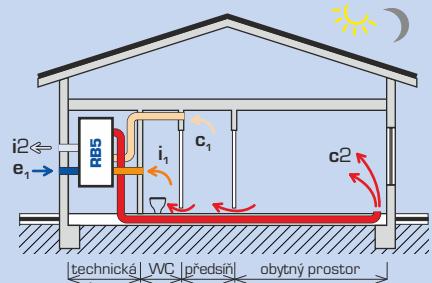
topné období

$$n_v = 0,15 - 0,5 / h^{-1}$$

$$n_c = 0,5 - 1 / h^{-1}$$

Teplovzdušné cirkulační vytápění a rovnotlaké větrání s rekuperací odpadního tepla s cirkulačním výkonem od 350 do 1200 m<sup>3</sup>/h (dle typu R5) a větracím výkonem do 350 m<sup>3</sup>/h

Oba ventilátory zapnuty, směšovací klapka směšuje venkovní a cirkulační vzduch.

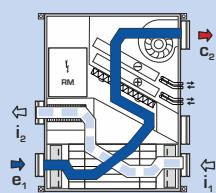
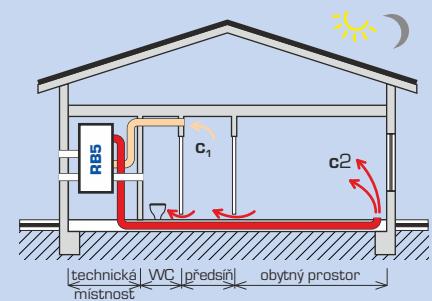
**Cirkulační vytápěcí režim s nárazovým větráním**

topné období

$$n_v = 0$$

$$n_c = 0,5 - 4 / h^{-1}$$

Základní doporučovaný provozní režim cirkulačního vytápění. Při pobytu osob se impulsem z WC a koupelně přepíná nárazově odtahový ventilátor s nastavitelným doběhem, impulsem z kuchyně na režim č. 1 bez doběhu. Případně se větrání periodicky spíná v nastaveném intervalu. Vše s rekuperací.

**Větrací režim přetlakový**

letní období

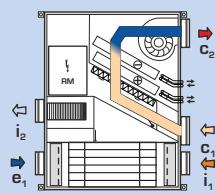
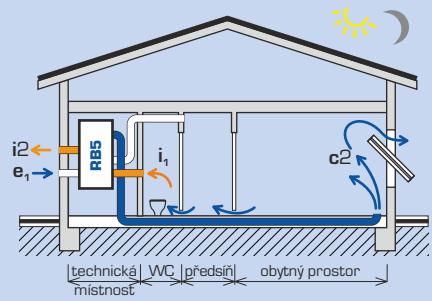
$$n_v = 0,5 - 1 / h^{-1}$$

$$n_c = 0 / h^{-1}$$

Intenzivní letní přetlakové větrání obytných prostor přívodem venkovního vzduchu, až výkonem 350 m<sup>3</sup>/h. Lze využít i pro noční předchlazení.

Odvod vzduchu pootevřenými okny.

Ventilátor odpadního vzduchu spínán impulsem, směšovací klapka v poloze „2“, klapka by-passu otevřena.

**Cirkulační režim strojního chlazení**

letní období

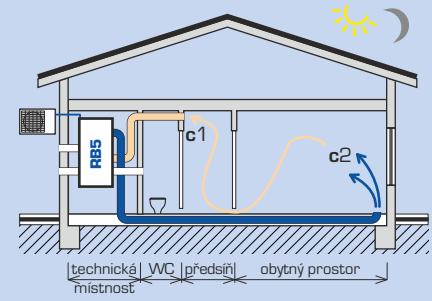
$$n_v = 0 / h^{-1}$$

$$n_c = 0,5 - 4 / h^{-1}$$

Intenzivní cirkulační chlazení obytných prostor ve spojení s venkovní kondenzační jednotkou („strojní chlazení“).

Při pobytu osob se impulsem z koupelnou a WC připíná nárazově větrací ventilátor s nastavitelným doběhem.

Impulsem z kuchyně na režim č. 1 bez doběhu. (V tomto případě není chlazení povoleno.) Případně se větrání periodicky spíná v nastaveném intervalu.



**c<sub>1</sub>** .... vstup cirkulačního vzduchu z obytných místností do jednotky  
**c<sub>2</sub>** .... výstup topného, chladícího a čerstvého vzduchu z jednotky do obytných místností

**e<sub>1</sub>** .... vstup čerstvého venkovního vzduchu  
**i<sub>1</sub>** .... vstup odpadního vzduchu ze sociálního zařízení do jednotky  
**i<sub>2</sub>** .... výstup odpadního vzduchu z jednotky

# STAVEBNICOVÝ VZDUCHOTECHNICKÝ SYSTÉM ATREA

## JEDNOTKY DUPLEX R5



<b>DUPLEX RA5</b>	obj. č. A170421
<b>DUPLEX RB5</b>	obj. č. A170431
<b>DUPLEX RK5</b>	obj. č. A170441

## FILTRY



<b>FT RB4 G4 - cirkulační</b>	obj. č. A170922
<b>FT RB4 F7 - cirkulační</b>	obj. č. A170923
<b>FTU RB4 - cirkulační uhlíkový</b>	obj. č. A170929
<b>FT RB4 G4 - odpadní</b>	obj. č. A170926
<b>FT RA3 G4 - cirkulační (RA3, RK3, RA4, RK4, RA5, RK5)</b>	obj. č. A170912
<b>FT RA3 F7 - cirkulační (RA3, RK3, RA4, RK4, RA5, RK5)</b>	obj. č. A170913
<b>FTU RA3 - cirkulační uhlíkový (RA3, RK3, RA4, RK4, RA5, RK5)</b>	obj. č. A170928
<b>FT RA4 G4 - odpadní (RA4, RK4, RA5, RK5)</b>	obj. č. A170920

Náhradní filtrační textilie se dodávají v balení po 5 ks.



<b>FK RB4 G4 - cirkulační</b>	obj. č. A170924
<b>FK RB4 F7 - cirkulační</b>	obj. č. A170925
<b>FK RB4 G4 - odpadní</b>	obj. č. A170927
<b>FK RA3 G4 - cirkulační (RA3, RK3, RA4, RK4, RA5, RK5)</b>	obj. č. A170914
<b>FK RA3 F7 - cirkulační (RA3, RK3, RA4, RK4, RA5, RK5)</b>	obj. č. A170915
<b>FK RA4 G4 - odpadní (RA4, RK4, RA5, RK5)</b>	obj. č. A170921

Náhradní filtrační kazety se dodávají v balení po jednom kusu.

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ - VODNÍ OHŘÍVAČ



<b>Modifikace T - vodní ohřívač RA5</b>	obj. č. A170422
<b>Modifikace T - vodní ohřívač RB5</b>	obj. č. A170432
<b>Modifikace T - vodní ohřívač RK5</b>	obj. č. A170442

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ - VODNÍ CHLADIČ



<b>Modifikace CHW - vodní chlazení RA5, 3-řadý</b>	obj. č. A170424
<b>Modifikace CHW - vodní chlazení RA5, 5-řadý</b>	obj. č. A170425
<b>Modifikace CHW - vodní chlazení RB5, 3-řadý</b>	obj. č. A170434
<b>Modifikace CHW - vodní chlazení RB5, 5-řadý</b>	obj. č. A170437
<b>Modifikace CHW - vodní chlazení RK5, 3-řadý</b>	obj. č. A170444
<b>Modifikace CHW - vodní chlazení RK5, 5-řadý</b>	obj. č. A170445

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ - PŘÍMÝ CHLADIČ



<b>Modifikace CHF - strojní chlazení RA5</b>	obj. č. A170426
<b>Modifikace CHF - strojní chlazení RB5</b>	obj. č. A170438
<b>Modifikace CHF - strojní chlazení RK5</b>	obj. č. A170446

## REGULÁTOŘI

	<b>Ovladač CP Touch</b> - dotykový - 4 barevné varianty (bílá, slonová kost, šedá, antracit)	obj. č. A170130 obj. č. A170131 obj. č. A170132 obj. č. A170133
	<b>ADS 100 ABB</b>	obj. č. A170258

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ - DIGITÁLNÍ VSTUP 0 - 10 V

	<b>ADS RH 24</b> prostorové čidlo relativní vlhkosti	obj. č. A142318
	<b>ADS SMOKE 24</b> prostorové čidlo cigaretového kouře a kvality vzduchu	obj. č. A142311
	<b>ADS VOC 24</b> prostorové čidlo kvality vzduchu	obj. č. A142331
	<b>ADS CO<sub>2</sub> 24</b> prostorové čidlo plynule řídící výkon větrání podle aktuální hodnoty CO <sub>2</sub>	obj. č. A142319
	<b>ADS CO<sub>2</sub> D</b> kanalové čidlo plynule řídící výkon větrání podle aktuální hodnoty CO <sub>2</sub>	obj. č. A142330
	<b>ADS RH D</b> kanalové čidlo relativní vlhkosti	obj. č. A142332

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ - KONTAKTNÍ VSTUP

	<b>HYG 6001</b> prostorový hygrostat - snímač relativní vlhkosti	obj. č. A142303
--	---	-----------------

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ - STROJNÍ CHLAZENÍ

	<b>ATREA FG09</b> (RB5) venkovní kondenzační jednotka	obj. č. R400010
	<b>ATREA FG14</b> (RA5, RK5) venkovní kondenzační jednotka	obj. č. R400015
	<b>ATREA FG18</b> (RK5) venkovní kondenzační jednotka	obj. č. R400019
	<b>DMCH - ATW (FG09)</b> doplňkový modul řízení	obj. č. A170511
	<b>DMCH - ATW (FG14)</b> doplňkový modul řízení	obj. č. A170512
	<b>DMCH - ATW (FG18)</b> doplňkový modul řízení	obj. č. A170513

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ - ELEKTRICKÝ OHŘÍVAČ

	<b>Modifikace E - elektrický ohřívač RA5</b>	obj. č. A170423
	<b>Modifikace E - elektrický ohřívač RB5</b>	obj. č. A170433
	<b>Modifikace E - elektrický ohřívač RK5</b>	obj. č. A170443

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ - ZÓNOVÁ Klapka

	<b>Zónová klapka včetně servopohonu pro RA5 / RK5</b> možno použít pouze s rozdělovací komorou R111011 a R111010	obj. č. A170427
--	---	-----------------